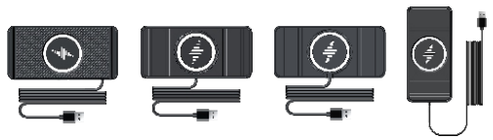
USER MANUAL

Bedienungsanleitung | Manuel de l'utilisateur | Manual del usuario | Manuale utente | ユーザーマニュアル | 使用手册





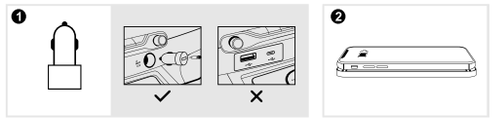
English — Fast wireless charger

SPECIFICATIONS

Input Power : DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	Charging Power : 15W/10W/7.5W/5W
Charging Efficiency : ≥75 %	Suitable For: Qi-Devices

PRODUCT USE

1. Connect the wireless charger to the QC3.0 power adapter (or an adapter with an output power greater than 18W).
2. After the wireless charger is powered on, place the Qi phone (or Qi headphones) on the wireless charger to charge!



CAUTION

1. Do not squeeze, collide, or pull the power cord,Avoid component damage.
2. Do not use in damp or high temperature environments,Avoid circuit damage.
3. Do not disassemble or modify it on your own, Avoid damage.
4. Do not connect to the USB/TYPE-C port of the car (or adapter with an output power of less than 18W), Avoid insufficient power supply that hinders normal operation.
5. Do not use a protective case (or metal case) with a thickness greater than 3mm for charging, Avoid malfunctions or overheating.
6. When wireless charging mobile phones, Please place your phone in the center of the wireless charger.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
--Reorient or relocate the receiving antenna.
--Increase the separation between the equipment and receiver.
--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The FCC certification of this device refers to RF exposure testing performed in typical operating conditions, where a person is no closer than 20 centimeters from the device surface at all times, except for non-repetitive patterns with transient time intervals in the order of a second. Only in the stated conditions, the device is shown to fully comply with the FCC RF Exposure requirements of KDB 447498.

*Before use, Please read this carefully and Properly stored.

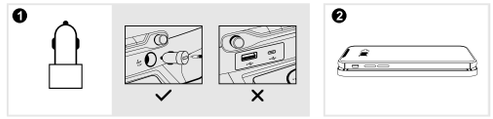
Deutsch — Schneller drahtloser Lader

SPEZIFIKATIONEN

Eingang: DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	Leistung: 15W/10W/7.5W/5W
Effizienz: ≥75%	Geeignet für: Qi-Geräte

Verwendung Produkts

1. Verbinden Sie das drahtlose Ladegerät mit dem Netzteil QC3.0 (oder einem Adapter mit einer Ausgangsleistung größer als 18W).
2. Nachdem das drahtlose Ladegerät eingeschaltet ist, legen Sie das Qi-Telefon (oder Qi-Kopfhörer) auf das drahtlose Ladegerät, um aufzuladen!



VORSICHT

1. Drücken Sie nicht, kollidieren oder ziehen Sie das Netzkabel, Bauteilschäden vermeiden.
2. Verwenden Sie nicht in feuchten oder hohen Temperaturumgebungen, Schaltungsschäden vermeiden.
3. Zerlegen oder modifizieren Sie es nicht selbst,Vermeiden Sie Schäden.
4. Schließen Sie nicht an den USB/TYPE-C-Anschluss des Fahrzeugs an (oder Adapter mit einer Ausgangsleistung von weniger als 18W), Vermeiden Sie unzureichende Stromversorgung, die den normalen Betrieb behindert.
5. Verwenden Sie keine Schutzhülle (oder Metallgehäuse) mit einer Dicke größer als 3mm zum Aufladen, Vermeiden Sie Fehlfunktionen oder Überhitzung.
6. When drahtloses Aufladen von Mobiltelefonen,Bitte stellen Sie Ihr Telefon in die Mitte des kabellosen Ladegeräts.

FCC-Konformitätserklärung

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Ausschalten und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:
-Die Empfangsantenne neu ausrichten oder verschieben.
-Erhöhen Sie die Trennung zwischen Gerät und Empfänger.
-Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einer anderen Schaltung an als die, an die der Empfänger angeschlossen ist.-Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV Techniker.
Wichtig:
Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von unserem Unternehmen für die Konformität genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb der Geräte aufheben.

*Vor Gebrauch lesen Sie bitte diese sorgfältig und ordnungsgemäß aufbewahrt.

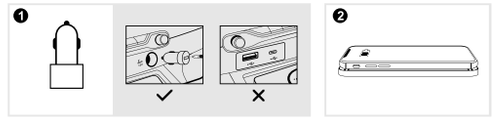
Français — Chargeur sans fil rapide

Spécifications

Entrée: DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	puissance:15W/10W/7.5W/5W
Efficacité:≥75%	convient pour: Qi Equipment

Utilisation du produit

1. Connectez le chargeur sans fil à l'adaptateur secteur qc3,0 (ou un adaptateur avec une puissance de sortie supérieure à 18w).
2. Une fois le chargeur sans fil allumé, mettez votre téléphone Qi (ou casque Qi) sur le chargeur sans fil pour le charger!



Attention à la sécurité

1. Ne pas serrer, heurter ou tirer le cordon d'alimentation,Évitez les dommages aux composants.
2. Ne pas utiliser dans un environnement humide ou à haute température, Évitez les dommages au circuit.
3. Ne pas démonter ou modifier vous - même,Évitez les dommages.
4. Ne connectez pas le port USB / type - C de la voiture (ou un adaptateur avec une puissance de sortie inférieure à 18w), Évitez le manque de puissance qui empêche le bon fonctionnement.
5. Ne chargez pas avec une gaine de protection (ou une gaine métallique) de plus de 3 mm d'épaisseur,Évitez les pannes ou la surchauffe.
6. Lors de la charge sans fil du téléphone mobile,Veuillez placer votre téléphone au Centre du chargeur sans fil.

Déclaration de conformité FCC

Remarque: cet appareil a été testé pour répondre aux limites des appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission des États - Unis. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. L'appareil produit, utilise et peut rayonner de l'énergie RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune perturbation ne se produira dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes: - redriger ou repositionner l'antenne de réception.
- augmenter l'espacement entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Veuillez consulter votre revendeur ou un technicien radio / tv expérimenté pour obtenir de l'aide.
Important:
Apporter des modifications ou des modifications à ce produit sans l'approbation xpresse de notre société peut coûter à l'utilisateur la permission d'utiliser l'appareil.

* Veuillez lire attentivement et conserver correctement avant utilisation.

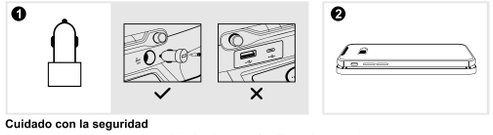
Español — Cargador inalámbrico rápido

Especificaciones

Entrada: DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	potencia: 15W/10W/7,5W/5W
Eficiencia: ≥75%	para: equipos Qi

Uso del producto

1. conecte el cargador inalámbrico al conector de alimentación qc3,0 (o al conector con una potencia de salida superior a 18w).
2. después de que el cargador inalámbrico esté encendido, cargue el teléfono móvil Qi (o auriculares qi) en el cargador inalámbrico!



Cuidado con la seguridad

1. no apriete, choque o tire del cable de alimentación, Evitar daños en los componentes.
2. no usar en ambientes húmedos o de alta temperatura,Evitar daños en el circuito.
3. no desmontar ni modificar por sí mismo,Evitar daños.
4. no conecte el puerto USB / Type - C del automóvil (o un conector con una potencia de salida inferior a 18w), Evitar la falta de energía y obstaculizar el funcionamiento normal.
5. no cargar con fundas protectoras (o fundas metálicas) de más de 3 mm de espesor, Evite fallas o sobrecalentamientos.
6. al cargar inalámbricamente el teléfono móvil,Por favor, coloque su teléfono en el centro del cargador inalámbrico.

Declaración de cumplimiento de FCC

Nota: de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de comunicaciones de los Estados unidos, el dispositivo ha sido probado y cumple con las restricciones de los dispositivos digitales de clase B. Estas restricciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en la instalación residencial. El dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, que puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si el dispositivo causa realmente interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el dispositivo, se alienta a los usuarios a tratar de corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:
- reorientar o reposicionar la antena receptora.
- aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- conecte el dispositivo a un enchufe en un circuito diferente al circuito conectado al receptor.
- consulte a un distribuidor o a un técnico de radio / televisión experimentado para obtener ayuda.
Importante:
Cambiar o modificar este producto sin la aprobación expresa de nuestra empresa puede hacer que el usuario pierda la autoridad para operar el dispositivo.

* antes de usarlo, lea cuidadosamente y guarde adecuadamente.

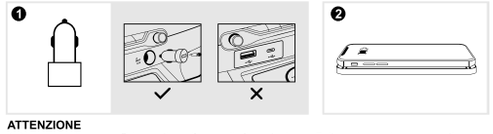
Italiano — Caricatore senza fili veloce

SPECIFICHE

Ingresso: DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	Potenza: 15W/10W/7,5W/5W
Wefficienza: ≥75%	Adatto per: Qi-dispositivi

uso del prodotto

1. Collegare il caricabatterie wireless all'adattatore di alimentazione QC3,0 (o a un adattatore con una potenza di uscita superiore a 18W).
2. Dopo che il caricabatterie wireless è acceso, posizionare il telefono Qi (o le cuffie Qi) sul caricabatterie wireless per ricaricare!



ATTENZIONE

1. Non comprimere, collidere o tirare il cavo di alimentazione, Evitare danni ai componenti.
2. non utilizzare in ambienti umidi o ad alta temperatura, Evitare danni al circuito.
3. Non smontare o modificare da soli, Evitare danni.
4. Non collegare alla porta USB/TYPE-C dell'auto (o all'adattatore con una potenza di uscita inferiore a 18W), Evitare l'alimentazione insufficiente che ostacola il normale funzionamento.
5. Non utilizzare una custodia protettiva (o custodia metallica) con uno spessore superiore a 3mm per la ricarica,Evitare malfunzionamenti o surriscaldamento.
6. When telefoni cellulari di ricarica wireless,Si prega di posizionare il telefono al centro del caricabatterie wireless.

Dichiarazione di conformità FCC

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un impianto residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
-Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.-Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
-Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per aiuto.
Importante:
Modifiche o modifiche a questo prodotto non espressamente approvate dalla nostra azienda per la conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

* Prima dell'uso, si prega di leggere attentamente questo e correttamente conservato.

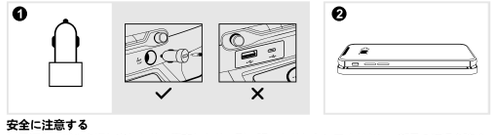
日本語 — 高速ワイヤレス充電器

仕様

入力:DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	電力:15W/10W/7.5W/5W
効率: ≥75%	適用: Qiデバイス

製品の使用方法

1.ワイヤレス充電器をQC3.0電源アダプタ（または出力18W以上のアダプタ）に接続します。
2.ワイヤレス充電器に電源が入ったら、Qi携帯電話（またはQiイヤホン）をワイヤレス充電器にのせて充電します！



安全に注意する

1, 電源ケーブルを押し出したり、衝突したり、引っ張ったりしないでください。部品の破損を防ぐ。
2, 湿気や高温の環境では使用しないでください。回路の損傷を避ける。
3, 自分で分解したり修正したりしないでください。破損を避ける。
4, 自動車のUSB/TYPE-Cポート（または出力18 W未満のアダプター）に接続しないでください、電源が不足して正常な動作を妨げないようにします。
5, 厚さ3 mm以上の保護カバー（または金属カバー）を使用して充電しないでください。故障や過熱を避ける。
6, 携帯電話を無線充電する場合、携帯電話をワイヤレス充電器の中央に置いてください。

FCCコンプライアンス宣言

注：米国連邦通信委員会規則第15部の規定によると、このデバイスはBクラスのデジタルデバイスの制限に適合するようにテストされている。これらの制限は、住宅の設置における有害な干渉を防止するための合理的な保護を提供することを目的としています。この装置は無線周波数エネルギーを発生、使用し、放射することができ、説明に従って設置し、使用しないと、無線通信に有害な干渉を与える可能性があります。ただし、特定のインストールで干渉が起こらない保証はありません。デバイスが無線またはテレビ受信に有害な干渉を与えていることが確実である場合は、デバイスをシャットダウンしてオンにすることによって決定することができ、ユーザは、次の1つ以上の方法で干渉を修正しようと試みることを奨励する：
-受信アンテナの向きを変更するか、位置を変更します。
-デバイスと受信機の間隔を増やします。
-受信機に接続されている回路とは異なる回路上のソケットにデバイスを接続します。
-サポートを受けるには、ディーラーまたは経験のあるラジオ/テレビ技術者にお問い合わせください。
重要な:
当社の明示的な承認を得ずに本製品を変更または変更すると、ユーザーはデバイスを操作する権限を失う可能性があります。
ユーザーはデバイスを操作する権限を失う可能性があります。

*使用する前に、よく読んで保存してください。

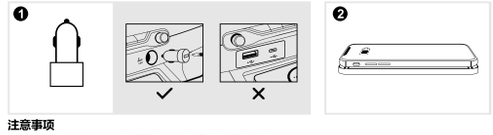
中文 — 快速无线充电器

产品参数

输入大小: DC 5V/2A; 9V/2A (QC2. 0/3. 0)	充电功率：15W/10W/7.5W/5W
效率转化: ≥75％	适用设备:Qi设备

产品使用

1、将无线充电器连接到QC3.0电源适配器（或输出功率大于18W的适配器）。
2、无线充电板通电后，将Qi无线充电手机（或Qi耳机）放到无线充电器上充电！



注意事项

1, 请勿挤压、碰撞或拉扯电源线，避免损坏电子部件。
2, 请勿在潮湿或高温环境使用，避免电路损坏。
3, 请勿自行拆卸改装，避免损坏不能工作。
4, 请勿连接汽车USB/TYPE-C端口(或输出功率小于18W的适配器),避免功率不足不能正常工作。
5, 请勿带厚度大于3MM保护壳（或金属壳）充电，避免故障或发热。
6, 手机无线充电时，请将手机放到无线充电器正中央。

FCC合规声明

注：根据美国联邦通信委员会规则第15部分的规定，该设备经过测试，符合B类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护，防止住宅安装中的有害干扰。该设备产生、使用并可辐射射频能量，如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，在特定安装条件下，不保证这类干扰不会发生。如果此设备确实对无线电或电视机信号接收造成有害干扰（可通过开关设备确定），那么建议用户尝试使用以下一种或多种措施来消除干扰：
-重新定向或重新定位接收天线。
-增加设备和接收器之间的间距。
-将设备连接到与接收器连接的电路不同的电路上的插座。
-请咨询经销商或有经验的收音机/电视技术人员以获得帮助。
重要提示：
未经我公司明确批准对本产品进行更改或修改可能会使用户失去操作设备的权限。

*使用前，请仔细阅读并妥善保存。